



## Preklady a tlmočenie v anglickom jazyku

Mgr. Radomír Hrivňák, Holiša 126, 985 57  
Tel: 0904 957 224, 0908 896 090  
e-mail: radohrivnak@hotmail.com  
www.translationobilis.sk



### VYÚČTOVANIE č. 1/2024

|  |                   |  |  |
|--|-------------------|--|--|
| <b>Prekladateľ:</b><br>Mgr. Radomír Hrivňák<br>Holiša 126<br>985 57 Holiša<br><br>Evidenčné číslo prekladateľa: 970 855<br>DIČ: 1032633492 |                   | <b>Zadávateľ prekladu:</b><br>LUKUS – Lučenské kultúrne a umelecké stredisko<br>ul. Dr. Herza 240/1<br>984 01 Lučenec<br><br>IČO: 42313902<br>DIČ / IČ DPH: SK2120186662 |  |
| Dátum vystavenia:  | 19.01.2024        | Dátum vyžiadania prekladu, č. objednávky/súdneho spisu:  | <b>Preklad vyžiadaný dňa 18.01.2024</b>                                  |
| <b>Dátum splatnosti:</b>   | <b>04.02.2024</b> | Žiadateľ / kontaktná osoba   | Andrea Moravčíková<br>tel.: 0911 733 981,<br>andrea.moravcikova@lukus.sk |
| Dátum dodania prekladu:  | 19.01.2024        |  |  |

Spôsob úhrady: Platba na bankový účet

Údaje k platbe:

Číslo účtu príjemcu: **2627852425 / 1100**

Banka: **Tatra banka, a.s.**

IBAN: **SK221100000002627852425**

SWIFT: **TATRSKBX**

Variabilný symbol: **12024**

Konštantný symbol: **0308**

Ako prekladateľ jazyka slovenského a anglického, zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov Ministerstva spravodlivosti SR pod evidenčným číslom 970855, účtujem v zmysle §3 zákona č.382 z r.2004 a vyhlášky MS SR č.491/2004 za prekladateľský úkon nasledovne:

| Číslo úkonu v preklad. denníku  | Opis prekladateľského úkonu   | Jednotka    | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Cena spolu     |
|---|---|-------------|-----------------|------------------|----------------|
| 1/2024  | Preklad dokumentu "1-2024_Invoice_StiftungSPUREN_Stolpersteine_LUKUS_pMoravcikova_objedn20240118" z anglického do slovenského jazyka s úradným overením, s tarifnou odmenou podľa §8, ods.1, písm.b) vyhlášky č. 491/2004 | Normostrana | 1,0             | 19,92 €          | 19,92 €        |
|   |   |             | 0,0             | 0,00 €           | 0,00 €         |
|   |   |             | 0,0             | 0,00 €           | 0,00 €         |
| <b>Medzisúččet</b>  |   |             |                 |                  | <b>19,92 €</b> |
| Zvýšenie tarifnej odmeny podľa §12, ods.1 vyhlášky č. 491/2004 vzhľadom na bezodkladnosť vykonania prekladateľského úkonu |   |             |                 |                  | 5,00 €         |
| <b>Celková účtovaná odmena</b>  |   |             |                 |                  | <b>24,92 €</b> |

Vyúčtovanie vystavil: R.Hrivňák

Podpis a pečiatka:

V Lučenci, dňa 19.01.2024

Ďakujem pekne za Vašu objednávku.